



FICHE TECHNIQUE / TECHNICAL DATA

Titre / Title: Poum Poum !

Auteur-réalisateur / Author-Director: Damien Tran

Animation: Damien Tran

Compositeurs de la musique/ Music composers: Nicolas Cueille, Alix Lhoumeau, Damien Tran

Durée / Length: 5'30"

Genre / Type: Film d'animation expérimental 2D / 2D Experimental animated Short Film

Année de sortie / Year of release: 2021

1er film / 1st Film

Production / Production company: MIDRALGAR avec le soutien de / with the support of CNC, Région Nouvelle-Aquitaine, PROCIREP, ANGOA

Pays / Country: France

Producteurs / Producers: Emmanuel Quillet et Martine Vidalenc

Formats disponibles / Available formats: HD (H264, ProRes), 2K (DCP)

Langue originale / Original language: sans paroles / without words

VISA 151.858

ISAN 0000-0005-8AEB-0000-O-0000-0000-2

Distribution / Ventes: distribution@midralgar.fr

SYNOPSIS

Poum Poum ! est un film d'animation musical. Il célèbre le plaisir simple et enfantin de taper sur des tambours, gribouiller au marqueur, faire des taches de peinture et racler des cymbales fêlées. Il s'amuse des désordres, des accidents et cherche à transmettre une énergie créatrice joyeuse et spontanée.

Poum Poum! is a musical animated film which celebrates the simple and childish joy of hitting drums, scribbling on paper using marker pens, splashing paint or making cracked cymbals screech. Poum Poum! finds chaos, mishaps amusing and aims at spreading a spontaneous and joyful creative energy.

SÉLECTIONS / SELECTIONS

2021

Filmfest Dresden (Dresden, Allemagne)
Anifest / Anifilm (Teplice, République Tchèque)
Mo&Friese Children's Festival (Hambourg, Allemagne)
Plein la bobine (La Bourboule, France)
Partie(s) de Campagne (Ouroux en Morvan, France)
Anibar (Peja, Kosovo)
Insomnia Intern. Animation Film Festival (Moscou, Russie)
Indielisboa (Lisbonne, Portugal)
Festival Silhouette (Paris, France)
Turku Animated Film Festival (Turku, Finlande)
Flipbook (Skopje, Macédoine)
New Chitose Airport International Animation Festival (Tokyo, Japon)
Festival du Film Court en Armagnac (Condom, France)
Lisula Cine Musica (L'Île Rousse, France)
Graphixx (Anvers, Belgique)
Festival Tous Courts (Aix-en-Provence, France)
Carrefour de l'Animation (Paris, France)
Berwick Film and Media Arts Festival (Berwick, Grande Bretagne)

2022

Pequefilms (St Jacques de Compostel, Espagne)
Premiers Plans (Angers, France)
New York International Children's Film Festival (New-York, USA)
Animation First (New-York, USA)
Mecal Barcelona International Short (Barcelone, Espagne)
Kaboom Film Festival (Amsterdam, Pays Bas)
Animac (Ileida, Espagne)
Ciné Filou (Castres et Albi, France)
Milwaukee Film Festival (Milwaukee, USA)
Carrousel international du film de Rimouski (Rimouski, Canada)
FlatPack (Birmingham, UK)
Fest Anca (Žilina, Slovaquie)
International shorts Trieste (Trieste, Italie)
Cinemagic International Film Festival (Belfast, Irlande)
Primanima (Budaors, Hongrie)
Festival Biennial of Animation Bratislava (Bratislava, Slovaquie)
Festival Cinéma Jeune Public (Lausanne, Suisse)
International Young Audience Film Festival Ale Kino! (Poznan, Pologne)
Animateka (Ljubjana, Slovaquie)
JEF festival (Antwerpen, Belgique)

2023

JEF festival (Antwerpen, Belgique)
Seeyousound International Music Film Festival (Turin, Italie)
Festival Internacional de Cortometrajes de Aguilar de Campoo (Aguilar de Campoo, Espagne)
La mida no importa (Barcelone, Espagne)